

# **TÍTULO: LAS TIC Y LA ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS HACIA UNA EDUCACIÓN CONECTADA EN TIEMPOS DE REDES.**

Autor: Lic. Isael Meléndez Castro

Nivel educativo en el que trabaja: Educación de Adultos

Centro de trabajo: Escuela de Idiomas: Danilo Pulido Correa

Cargo que desempeña: Director

Correo electrónico: [melendezcastroisael@gmail.com](mailto:melendezcastroisael@gmail.com)

## **RESUMEN**

Somos los protagonistas de una transformación caracterizada por lo digital, la globalización, la conectividad ubicua y el cambio social y tecnológico continuo y acelerado. Transformación especialmente relevante en el ámbito de la producción, la gestión y la difusión del conocimiento y, por tanto, en los procesos de aprendizaje. Las denominadas Tecnologías de la Información y de la Comunicación (TICs), presentes hoy en todos los ámbitos de nuestra sociedad, han afectado de forma notable el ámbito educativo, en concreto en la Enseñanza de Lenguas Extranjeras. (ELE)

El trabajo propone repasar todos los aspectos relevantes de las TIC en la ELE. Se establece un pequeño resumen histórico, los tipos de recursos disponibles para el aula en la ELE y la importancia de las TIC para la misma. Asimismo, temas como el papel de estos recursos en el desarrollo de la ELE y el rol del profesor y el estudiante y sus PLE.

Nuestra intención, analizar la integración de las TICs en el proceso de enseñanzaaprendizaje de la Lengua Extranjera, realizando una breve reflexión sobre su idoneidad y los recursos informáticos disponibles en la actualidad. La meta específica, poner en contexto el impulso de transformación educativa provocado por la irrupción de la Red.

**Palabras claves:** Tecnologías de la Información y de la Comunicación (TICs),

## INTRODUCCIÓN

**Las Tecnologías de la Información y de la Comunicación** (TICs) están presentes hoy día en todos los ámbitos de la sociedad, algo que ha provocado una profunda transformación en muchos aspectos incluyendo la pandemia en que vivimos actualmente. Como no podía ser de otro modo, este efecto también se ha producido en el entorno educativo, apareciendo lo que se ha dado en llamar **e-learning**, esto es, el empleo de la tecnología a través de los modernos medios tecnológicos en el proceso de enseñanza y aprendizaje. Desde la aparición de los primeros ordenadores (*que han pasado de ser herramientas de cálculo a herramientas de información y de comunicación*), numerosos investigadores en todo el mundo comenzaron a investigar y a trabajar sobre la incorporación de las herramientas informáticas al campo de la didáctica. Es así como surge la Enseñanza de Lenguas Asistido por Ordenador (ELAO), siendo sus áreas de interés la innovación pedagógica aplicada a la investigación sobre métodos de enseñanza-aprendizaje y adquisición de segundas lenguas.

Surgen así las primeras aplicaciones, que se centran en el desarrollo de actividades sencillas de gramática, sintaxis y traducción. Podemos decir que estos primeros intentos no son más que el traslado a un formato virtual de los contenidos de los cursos tradicionales. Igualmente, la aparición de Internet introduce dos conceptos determinantes: **la interacción** (acción que persigue una finalidad comunicativa) y **la interactividad** (simulación electrónica del proceso de interacción). Es por esto por lo que la Web tiene una serie de usos muy prácticos en el aprendizaje de lenguas y puesto aún más en evidencia en estos tiempos, entre los que podemos destacar su empleo como fuente de información actualizada con un coste reducido (periódicos, radio, televisión...), como acceso a diccionarios *on line*, la posibilidad de participar en debates asíncronos, la de acceder a bibliotecas y a numerosas obras en formato electrónico, etc. Otra aplicación importantísima de la Web ha sido la educación virtual (*e-learning*). Hoy en día es imposible dejar fuera del aula la tecnología. En los últimos meses, hemos asistido a la irrupción de nuevas formas de crear y trabajar juntos. La Red se ha convertido en un espacio de encuentro entre personas con diferentes tradiciones y sensibilidades y en un espacio de serendipia y descubrimientos azarosos impulsados por la cultura de lo abierto y la colaboración. Un espacio de ensamblaje y creación, posible gracias a las múltiples y no previstas conexiones que se dan entre personas, objetos y saberes provenientes de diferentes tradiciones, sensibilidades y trayectorias todas gracias al uso de las TICs. Por tanto, la sociedad espera un nuevo tipo de ciudadanos cuyas dimensiones social y profesional integren lo virtual y lo análogo. Y a

su vez este tipo de ciudadano necesita de una nueva escuela donde aprender a gestionar una identidad híbrida. En un mundo que, cada vez apuesta más por la digitalización e integración con la tecnología, mejorando la calidad de sus servicios, procesos y espacios de socialización y entretenimiento, sorprende que en el entorno en el cual se educan las nuevas generaciones no se quieran aprovechar los beneficios de algunos de estos avances tecnológicos. Los adultos tienden a demonizar y prohibir aquello que desconocen y no saben controlar. Sin embargo, perderle el miedo al cambio y motivarse para aprender y mejorar son la única forma de aceptar una nueva realidad que nos conecta como nunca con nuestro entorno

## **EL PAPEL DE LAS TICS EN LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DE LENGUAS EXTRANJERAS**

Tras lo afirmado podemos preguntarnos cuál es o debe ser el papel de la TICs en la enseñanza de lenguas extranjeras. En este sentido, podemos afirmar que las respuestas, tanto de especialistas como de los propios profesores varían de un extremo a otro, ya que fluctúan entre la de aquéllos que afirman que nos encontramos ante la desaparición de los profesores y de los mismos centros educativos, hasta los que opinan que estas nuevas tecnologías no son más que simples herramientas de apoyo del profesor.

Estas tecnologías se basan en un método de trabajo sincrónico (interacción instantánea entre profesores y alumnos) y asíncrono (interacción intermitente, diferida en el tiempo), y ofrece una serie de ventajas, como son la mayor motivación del alumno, el fomento del proceso individual de aprendizaje, una retroalimentación inmediata y un acceso no lineal a la información.

Podemos pues plantearnos la eficacia del uso de las TICs cuestionándonos si aprenden más los alumnos que la utilizan que los que no, si hay algún tipo de estrategias que sean mejores para ciertos alumnos en particular, si les gusta a los alumnos el uso de las TICs en su aprendizaje y qué tipo de aprendizaje tiene lugar cuando se emplean estas herramientas.

### **¿Por qué integrar las TIC en las clases de Lenguas Extranjeras?**

Según las palabras de Olga Juan (2011:4) "La integración de las TIC en la enseñanza de lengua supone un gran potencial estratégico. No son la solución per se para todo, pero aportan y concretan una serie de posibilidades tangibles a presupuestos y necesidades" EL MCER (El Marco Común Europeo para Referencia lenguas, 2002), considera a los aprendices de un idioma como agentes sociales que, mediante el uso de la lengua, deben ser capaces de desenvolverse en una serie de situaciones comunicativas. Para adquirir esta competencia comunicativa los alumnos necesitan pasar una gran cantidad de horas

en contacto con la cultura y la lengua, interactuando con otros hablantes de la misma. Aquellos alumnos que no puedan o no quieran viajar a un país extranjero, las nuevas tecnologías les dan acceso a espacios de interacción, información y materiales auténticos que de otra manera no estarían a su alcance. En este sentido, las TIC son una excelente aportación por su potencial para fomentar el aprendizaje autónomo del alumno. (Conejo y Herrera, 2009:78).

La importancia de incorporar la competencia digital en nuestras aulas hoy en día es algo indiscutible. Nos permite trabajar en un campo que está en continuo avance, que es flexible y abierto a las necesidades de los distintos individuos. Mediante la integración de las TIC en clase, podemos tener una clase más interactiva, con un intercambio no solo informativo sino también cultural.

El uso de la tecnología nos permite descubrir, analizar e interpretar las distintas percepciones culturales y sociales del mundo en que vivimos desde el punto de vista comunicativo, social y participativo. Una de las grandes ventajas que nos ofrecen las TIC es que permiten hacer las clases más personalizadas. Es una herramienta extraordinaria para los docentes. El empleo de los medios interactivos ha de potenciar al estudiante en su acción de aprender, le ayudarán a resolver problemas, a tomar decisiones, a buscar los datos que sean necesarios para el cumplimiento de la tarea.

**Tipos de recursos que nos brindan las TIC en las aulas de lenguas extranjeras:** Para contestar las cuestiones planteadas en primer lugar debemos tener en cuenta que las actuales corrientes de pedagogía lingüística abogan por una metodología comunicativa, lo que significa que se adquiere la lengua de manera práctica, comunicándose de forma parecida al uso natural de la lengua. No obstante, la informática ha logrado reproducir en un alto grado las condiciones de uso natural mediante el empleo de una serie de herramientas fuera y dentro de las aulas como:

-PLE

- Correo electrónico
- Salas de Chat o charlas
- Foros
- Listas de distribución
- Videoconferencias
- Productos multimedia
- 
- Blogs
- Podcast
- Redes Sociales
- Plataformas de información
- Plataformas virtuales
- Herramientas tecnológicas

## EL ROL DEL PROFESOR Y EL ESTUDIANTE

El rol del profesor de lenguas extranjeras ha evolucionado de manera significativa en los últimos años. Si un profesor quiere ser activo y pionero en esta área, debe de estar en condiciones de preparar a los estudiantes para los desafíos que deberán enfrentar en este campo. El rol del profesor en el aprendizaje de un nuevo idioma es fundamental para el logro y adquisición del mismo por parte de los alumnos. Con la ayuda de la tecnología se han realizado cambios muy beneficiosos para nuestros aprendices de lenguas extranjeras ya que están enfocados para el desarrollo y la autonomía de los deberes. Los profesores deben de involucrarse en la clase de una manera activa, con unos objetivos que en todo momento sean claros y unas estrategias para que se pueda producir el proceso de aprendizaje de idiomas de manera individualizada.

La función del profesor ha cambiado a lo largo de las últimas décadas, el profesor acompaña y guía el proceso de aprendizaje de LE. Este rol da más oportunidades para conocer a los aprendices, comunicarse con ellos, animarlos y remarcar los avances positivos y corregir prontamente aquellas que necesiten asesoramiento. Partiendo de que es responsabilidad del profesor asegurarse que los estudiantes tengan el conocimiento para poder hacer un uso efectivo de la tecnología dentro del aula para el aprendizaje de LE. Tal y como apunta Casado (2000:79), el alumno toma la nueva información y la analiza, interpreta y revisa a partir de los conocimientos que ya posee. Al mismo tiempo, se experimenta el proceso enseñanza-aprendizaje como algo nuevo que hace que el alumno explore el lenguaje y organice sus nuevos conocimientos. Esto, conlleva una pérdida por parte del profesor que deja de ser el centro de atención para dirigir la enseñanza de los alumnos.

La introducción de la tecnología en las aulas es un reto para los docentes. Algunos profesores tienen que hacer frente a problemas como por ejemplo el uso del ordenador y, por otro lado, han de adaptarse a nuevos enfoques metodológicos en la utilización de un nuevo medio de enseñanza ya que el ordenador cambiar la forma de adquisición de la lengua. No es necesario que maneje el ordenador como un experto, pero sí será necesario el manejo adecuado el ordenador. Tienen que ser capaces de evaluar, analizar, seleccionar y adaptar los materiales didácticos a su contexto de enseñanza y a las necesidades y motivaciones de los alumnos en el aprendizaje de la lengua.

Pero los cambios sociales de las últimas décadas, amplificados y tal vez originados en parte por la aparición de internet y otros eventos, han supuesto un cambio de paradigma educativo, ya que deja de tener sentido la acumulación de saberes, la suma de

conocimientos, el trabajo seguro y permanente durante toda la vida y, como consecuencia, la forma de entender los aprendizajes de idiomas.

Algunos docentes han entendido que la clave para esta gestión del cambio es adoptar el rol de aprendices permanentes, conocer las claves de aprendizaje que mueven sus PLE, y trabajar en la construcción del PLE de su alumnado, un PLE donde el aprendizaje en red juega un papel clave en estos nuevos modelos de aprendizaje mediados por las tecnologías.

Entonces el rol del docente cambia radicalmente, pasa de ser una fuente transmisora de conocimientos, de ser el centro y controlador de los aprendizajes a ser facilitador, dinamizador e impulsor de escenarios donde el alumnado construya, de forma colaborativa los suyos propios. Así nos llega la frase:

*“Cuando sabíamos las respuestas cambiaron las preguntas” [Mario Benedetti].*

Así el docente, al asumir un papel diferente, necesita adquirir nuevas competencias para las que resulta extraordinariamente útil reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje de lenguas extranjeras, las fuentes de información que utiliza, la forma de organizar y filtrar la información, el proceso de generación de nuevos contenidos o los canales de distribución de los mismos para que se pongan al servicio de la comunidad.

### **¿Educar o ignorar el problema?**

Frente a la evidencia de que el mundo cambia rápidamente, algunos profesores optan por recurrir a los tópicos:

*“Yo nunca tuve móvil ni nada parecido...”*

*“Las redes sociales son una pérdida de tiempo...”*

*“Está prohibido traer el móvil a la Escuela, por tanto...”*

Estamos en la red. Vivimos conectados unos con otros y saber gestionar adecuadamente nuestra presencia en Internet es una de las tareas que ahora es necesaria. Podemos seguir la táctica del avestruz y esconder la cabeza o, sin complejos, educar en el uso responsable de Internet y las redes sociales concretados al aprendizaje de lenguas.

Sin embargo, el problema llega cuando, por primera vez, la gran mayoría de los docentes no saben usar las redes sociales y no son expertos en unos contenidos que “deben transmitir a los alumnos”. Su ausencia de control, seguridad y dominio, así como la ignorancia del problema, hacen que los problemas relacionados con la gestión de la identidad digital estén a la orden del día.

## **Ciberconvivencia y educación en la era digital**

En una época donde casi todos nuestros alumnos han nacido en el siglo XXI, nosotros, los profesores del siglo XX, debemos perder el miedo y descartar algunas metodologías del siglo XIX para poder aprender a integrar y convivir con las redes sociales y las TIC en el aula; los llamados *nativos digitales* acabarán siendo *huérfanos digitales* si no conseguimos adaptarnos a unas tecnologías que después de varias décadas, han demostrado que han llegado para quedarse.

Con este panorama, no cabe duda que profesorado y alumnado se encuentran enfrentados en una batalla que no tiene por qué tener perdedores, y que no es más que síntoma de un cambio que lleva tiempo resistiéndose y que parece por fin va a ocurrir. Un cambio que hará que las aulas de lenguas extranjeras pasen de ser un lugar limitado por cuatro paredes a un espacio donde el proceso educativo de ELE no tendrá limitaciones geográficas y temporales. El límite lo pondrá la imaginación de quienes lo habiten. La realidad es que los más pequeños no separan tanto entre lo digital y lo físico, ya que viven, crecen y aprenden tanto dentro como fuera de la red sin diferenciar las relaciones que en un contexto u otro realizan: las personas no dejan de ser personas por estar detrás de una pantalla, por lo que es necesario trabajar la convivencia en la red para evitar conflictos y riesgos derivados de su uso. Conocer bien cada tecnología y cómo se vive en ella es, por tanto, condición sine qua non para evitar riesgos y afrontar los retos que este nuevo espacio de convivencia ha traído.

La escuela hace tiempo ha dejado de ser un edificio y a día de hoy es posible llevársela en el bolsillo. Es por ello que conocer bien lo que ocurre dentro y fuera de la escuela, y dentro y fuera de la red, ayudará no sólo a resolver conflictos cuando los haya, sino que también permitirá aprovechar el potencial que las redes y las TIC nos proporcionan. Conocer cómo hacer un buen uso de las redes y la importancia de educar a través de las mismas, evitará que tengamos huérfanos digitales.

Si las redes sociales, los teléfonos móviles y los videojuegos son tan atractivos para los estudiantes, y se ha demostrado que son tecnologías que pueden utilizarse en el aula con fines educativos y concretamente al aprendizaje de Lenguas Extranjeras, tan solo falta motivar y acompañar al profesorado para que se unan a la promoción de nuevas competencias para una sociedad cada vez más conectada. Si queremos que los estudiantes se esfuercen, habrá que aprender a utilizar y aprovechar las redes y las TIC para poder guiar y evaluar a los alumnos a lo largo del proceso educativo de la enseñanza de lenguas extranjeras. No sabemos cuál será el mundo ante el que nos enfrentaremos de

aquí a una década, ni cuáles serán los papeles que desempeñarán el aprendizaje de lenguas extranjeras, pero sabemos que requerirán unas competencias digitales que pasarán por comprender el ciberespacio y las TIC como medio y forma que posibilitará otras vías de aprender idiomas.



## CONCLUSIONES

Nos queda mucho recorrido por hacer aún tras todo lo expuesto, parece evidente que la cuestión principal al uso de las TICs en la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras no radica en la cuestión de la posible desaparición del profesor de idiomas, sino en la innegable modificación que han provocado en la metodología de enseñanza:

*Es obvio que la presencia de ordenadores en la vida cotidiana y, por tanto, también en los centros de enseñanza, es ya una realidad. Lo que se requiere a partir de ahora es integrar su utilización en la programación de aprendizaje como un recurso más, a añadir a los ya existentes. Un recurso que puede facilitar la labor docente y convertirse en una herramienta ciertamente útil para los alumnos.*

*(Pastor, S., 2004, Aprendizaje de segundas lenguas. Lingüística aplicada a la enseñanza de idiomas, Alicante, Publicaciones Universidad de Alicante: 336).* La tecnología debe estar siempre incluida en contextos de enseñanza. Esta nos ayuda a mantener a los estudiantes estimulados, no solo en el aula sino también fuera de ella. Con los nuevos programas y el uso que podemos hacer de los mismos abrimos un abanico de oportunidades para la motivación de los alumnos que no tiene límites. Mediante las TIC se promueve un aprendizaje de lenguas activo y basado en la experiencia. De lo que estamos hablando es de un aprendizaje centrado en los alumnos, personalizado, pero colectivo, y donde el profesor, con roles diversos y cambiantes, debe desempeñar un papel crítico; es de repensar el cómo, el dónde, el qué y de quién aprendemos, de un aprendizaje de lenguas extranjeras caracterizado por la conexión entre personas que aprenden juntas. Hablamos de aprender de otros y con otros, de un aprendizaje de lenguas impulsado por el interés personal, académicamente orientado y soportado cada vez más entre pares. Una actividad que no debe perder nunca de vista su alto impacto social y por tanto no debe dejar nunca de salvaguardar los valores primordiales de la equidad, la accesibilidad y la responsabilidad social. Los profesores de lenguas extranjeras podemos y debemos aprovechar las ventajas que nos ofrecen las tecnologías, aunque sin cifrar en ellas todo el éxito de nuestras clases podemos afirmar que el uso de las TIC ha mejorado la calidad de la enseñanza de lenguas extranjeras.

## BIBLIOGRAFÍA

- Carbonell, E;(2008) Somos humanos gracias a las tecnologías. Administración en Red. España.
- Pastor, S;(2004) Aprendizaje de Segundas Lenguas. Lingüística aplicada a la enseñanza de idiomas, Alicante, Publicaciones Universidad de Alicante: 336.
- Magro, C; Educación conectada. Blog: Co. Labora. Red. (Blog personal)
- Contreras Izquierdo, N (2008) La enseñanza aprendizaje lenguas extranjeras y las TICs de español como LE. Departamento filología Universidad Jaén. España
- Herrera, F y Conejo, E: Tareas 2.0. La Dimensión digital en el aula. Marco ELE. Revista didáctica.
- Garrido López, M (2015) Las TIC y la enseñanza de Lenguas Extranjeras. Universidad Jaén. España
- Hernández, J; Panessi, M; Sobrino, D; Vázquez, A; (2012) Tendencias emergentes en educación con TICs. Editado por Espiral. Barcelona
- Castañeda, L y Adell, J; (2013) PLE: Claves para el ecosistema educativo en Red. Editado Marfil. Alcoy.